

MINUTES OF THE **REGULAR MEETING** OF THE COUNCIL OF THE CITY OF POINTE-CLAIRE, HELD AT CITY HALL, 451 SAINT-JEAN BOULEVARD, POINTE-CLAIRE, QUEBEC, ON **TUESDAY JANUARY 12, 2016**, AT 7:30 P.M., AFTER DUE NOTICE WAS TRANSMITTED ON FRIDAY JANUARY 8, 2016.

PRESENTS: Councillors K. Thorstad-Cullen, C. Homan, P. Bissonnette, C. Cousineau, J-P. Grenier, A. Iermieri and D. Smith chaired by His Worship Mayor Morris Trudeau forming a quorum of council.

ABSENT: Councillor J. Beaumont.

Mr. Robert-F. Weemaes, City Manager as well as Mrs. Danielle Gutierrez, Assistant City Clerk and Council Secretary, are also in attendance.

At the beginning of the meeting, Mayor Trudeau makes a statement concerning the snow removal operations following the first important snowfall which occurred between Christmas and New Year's Day. Mayor Trudeau congratulates all the employees who participated in the snow removal operations, including the employees of contractors under contract with the City.

2016-001 **ADOPTION OF THE AGENDA**

RESOLVED: It is moved by Councillor Iermieri,
Seconded by Councillor Grenier, and unanimously
TO approve the agenda submitted for this meeting with the following modifications:

- Addition of an item under "varia" concerning the approval of a modification to the contract to intervene pertaining to the collection of waste materials.

2016-002 **ADOPTION OF THE MINUTES**

RESOLVED: It is moved by Councillor Smith,
Seconded by Councillor Cousineau, and unanimously
TO approve the French version and the English version of the minutes of the regular council meeting held on December 1st, 2016 and of the special meetings held on December 8, 2016.

2016-003 **APPROVAL – CORRECTION MINUTES**

RESOLVED: It is moved by Councillor Thorstad-Cullen,
Seconded by Councillor Homan, and unanimously
TO approve the correction minutes pertaining to the minutes of the regular council meeting held on October 6, 2015.

2016-004 **ADOPTION – RECOMMENDATIONS OF THE TRAFFIC COMMITTEE MEETING OF DECEMBER 3, 2015**

RESOLVED: It is moved by Councillor Homan,
Seconded by Councillor Thorstad-Cullen, and unanimously
TO approve the recommendations contained in the minutes from the Traffic Committee meeting held on December 3, 2015.

2016-005 **QUESTION PERIODS**

Questions are asked to Council members by the persons indicated hereinafter concerning the following subjects:

Mr. Yvon Calbert:

- Give thanks on behalf of les Amis du Vieux Moulin;
- Parking near Arthur Séguin Park chalet;
- Air-conditioning inside Arthur Séguin Park chalet;
- Advertising tools transmitted to people who wants to benefit the free distribution program of bus tickets; specifications concerning the amount of revenues considered, “gross” or “net” amount;

Mr. Stefan Marshall:

- Give thanks about the termination of the existing lease with “the Pointe-Claire Venture Sailing Club Inc.”;
- Interest in participating in the activities of the Sailing Base in the future;

Mrs. Susan Weaver:

- Item 20.06 – Modification of resolution 2015-418;

Mr. Marcel Montpetit:

- New mode of operation of the Venture Sailing Base;
- The operation of the traffic light at the intersection of Douglas-Shand Avenue and Saint-Jean Boulevard.

2016-006

ADOPTION - BY-LAW DECREERING THE EXECUTION OF CYCLE PATHS AND PATHWAYS CONSTRUCTION AND REPAIR WORKS AS WELL AS A BORROWING IN THE AMOUNT OF \$500,000 FOR THESE PURPOSES

WHEREAS a copy of the draft by-law was given to Council members at least two legal days before this meeting;

WHEREAS Council members hereby acknowledge having read the draft by-law and waive its reading.

It is moved by Councillor Grenier,
Seconded by Councillor Iermieri, and unanimously

RESOLVED:

TO adopt the by-law decreeing the execution of cycle paths and pathways construction and repair works as well as a borrowing in the amount of \$500,000 for these purposes, to the extent that the final version of this by-law is substantially conforming to the draft attached to decision making file 15-318-7732.

2016-007

ADOPTION – BY-LAW DECREERING THE EXECUTION OF WORKS RELATED TO PARKS AND GREEN SPACES AS WELL AS A BORROWING IN THE AMOUNT OF \$ 510,000 FOR THESE PURPOSES

WHEREAS a copy of the draft by-law was given to Council members at least two legal days before this meeting;

WHEREAS Council members hereby acknowledge having read the draft by-law and waive its reading.

It is moved by Councillor Cousineau,
Seconded by Councillor Thorstad-Cullen, and unanimously

RESOLVED:

TO adopt the by-law decreeing the execution of works related to parks and green spaces as well as a borrowing in the amount of \$510,000 for these purposes, to the extent that the final version of this by-law is substantially conforming to the draft attached to decision making file 15-318-7708.

2016-008 ADOPTION – BY-LAW DECREERING THE ACQUISITION OF PROFESSIONAL SERVICES AND PREPARATORY STUDIES AS WELL AS A BORROWING IN THE AMOUNT OF \$950,000 FOR THESE PURPOSES

WHEREAS a copy of the draft by-law was given to Council members at least two legal days before this meeting;

WHEREAS Council members hereby acknowledge having read the draft by-law and waive its reading.

It is moved by Councillor Smith,
Seconded by Councillor Bissonnette, and unanimously

RESOLVED: TO adopt the by-law decreeing the acquisition of professional services and preparatory studies as well as a borrowing in the amount of \$950,000 for these purposes, to the extent that the final version of this by-law is substantially conforming to the draft attached to decision making file 15-318-7706.

2016-009 ADOPTION – BY-LAW DECREERING CAPITAL EXPENDITURES RELATED TO INFRASTRUCTURE WORKS AS WELL AS A LONG TERM BORROWING IN THE AMOUNT OF \$1,200,000 FOR THESE PURPOSES

WHEREAS a copy of the draft by-law was given to Council members at least two legal days before this meeting;

WHEREAS Council members hereby acknowledge having read the draft by-law and waive its reading.

It is moved by Councillor Iermieri,
Seconded by Councillor Thorstad-Cullen, and unanimously

RESOLVED: TO adopt the by-law decreeing capital expenditures related to infrastructure works as well as a long term borrowing in the amount of \$1,200,000 for these purposes, to the extent that the final version of this by-law is substantially conforming to the draft attached to decision making file 15-318-7710.

2016-010 ADOPTION – BY-LAW DECREERING THE EXECUTION OF RECONSTRUCTION WORKS OF CHARLES AND VINCENNES AVENUES, SOUTH OF MOUNT PLEASANT AVENUE AND RECONSTRUCTION OF MOUNT PLEASANT AVENUE, BETWEEN CHESTER AND VINCENNES AVENUES, AS WELL AS A \$5,000,000 LONG TERM BORROWING FOR THESE PURPOSES

WHEREAS a copy of the draft by-law was given to Council members at least two legal days before this meeting;

WHEREAS Council members hereby acknowledge having read the draft by-law and waive its reading.

It is moved by Councillor Thorstad-Cullen,
Seconded by Councillor Homan, and unanimously

RESOLVED: TO adopt a by-law decreeing the execution of reconstruction works of Charles and Vincennes Avenues, south of Mount Pleasant Avenue and reconstruction of Mount Pleasant Avenue, between Chester and Vincennes Avenues, as well as a \$ 5,000,000 long term borrowing for these purposes, to the extent that the final version of this by-law is substantially conforming to the draft attached to decision making file 15-318-7720.

2016-011 ADOPTION – BY-LAW DECREERING CAPITAL EXPENDITURES RELATED TO VARIOUS WORKS TO BE CARRIED OUT ON CITY BUILDINGS AS WELL AS A LONG TERM BORROWING IN THE AMOUNT OF \$10,670,000 FOR THESE PURPOSES

WHEREAS a copy of the draft by-law was given to Council members at least two legal days before this meeting;

WHEREAS Council members hereby acknowledge having read the draft by-law and waive its reading.

It is moved by Councillor Cousineau,
Seconded by Councillor Bissonnette, and unanimously

RESOLVED: TO adopt the by-law decreeing capital expenditures related to various works to be carried out on city buildings as well as a long term borrowing in the amount of \$10,670,000 for these purposes, to the extent that the final version of this by-law is substantially conforming to the draft attached to decision making file 15-318-7714.

2015-012 ADOPTION – BY-LAW DECREEING THE EXECUTION OF INFRASTRUCTURE WORKS IN TECUMSEH AVENUE, BETWEEN LABROSSE AVENUE AND BRUNSWICK BOULEVARD, IN HYMUS BOULEVARD, BETWEEN DELMAR AND STILLVIEW AVENUES AS WELL AS IN DELMAR AVENUE, BETWEEN HEARNE AVENUE AND THE SOUTH SERVICE ROAD AND DECREEING A LONG TERM BORROWING IN THE AMOUNT OF \$14,300,000 FOR THESE PURPOSES

WHEREAS a copy of the draft by-law was given to Council members at least two legal days before this meeting;

WHEREAS Council members hereby acknowledge having read the draft by-law and waive its reading.

It is moved by Councillor Smith,
Seconded by Councillor Iermieri, and unanimously

RESOLVED: TO adopt the by-law decreeing the execution of infrastructure works in Tecumseh Avenue, between Labrosse Avenue and Brunswick Boulevard, in Hymus Boulevard, between Delmar and Stillview Avenues as well as in Delmar Avenue, between Hearne Avenue and the South Service Road and decreeing a long term borrowing in the amount of \$ 14,300,000 for these purposes, to the extent that the final version of this by-law is substantially conforming to the draft attached to decision making file 15-318-7712.

2016-013 FILING OF THE REPORT – REGISTRATION PROCEDURE – BY-LAW NUMBER PC-2829

The report of the Assistant City Clerk, in conformity to article 555 of the Act respecting elections and referendums in municipalities concerning By-law PC-2829 is filed, following a registry held on January 6, 2016; it is noted that nobody has requested that a referendum be held with respect to this by-law.

2016-014 APPROVAL - SPAIP – LOT 2 526 223 (INTERSECTION HYMUS – ALSTON)

WHEREAS the Site Planning and Architectural Integration Programme By-law PC-2787, to which is subject the property identified by lot 2 526 223 located south of Hymus Boulevard, between Alson and Paprican Avenues, requires that, prior to the issuance of a certificate of authorization and/or of a subdivision permit and/or a building permit, plans be submitted to council for approval;

WHEREAS the Planning Advisory Committee has recommended the approval of the undermentioned site planning and architectural integration plans at its meeting held on November 30, 2015.

It is moved by Councillor Grenier,
Seconded by Councillor Homan, and unanimously

RESOLVED: TO approve the following plans:

- Presentation sheet of the project “Développement résidentiel angle boulevard Hymus et boulevard Alston”, prepared by Dorel Friedman, Architect, dated October 29, 2015, received at the Planning Department on November 2015:

- Presentation sheet containing the general layout plan and the characteristics of the project ;
- Pages AA3 and AA4 – Color perspective;
- Plan AP 1/10 – Landscaping, prepared by Louis Dubuc, landscape architect dated November 6, 2015, received at the Planning Department of November 9, 2015;

the whole, pertaining to an overall integrated plan for the development of a multifamily residential complex composed of six buildings facing Hymus Boulevard, of about four hundred housing units and of fourteen condo townhouses on Alson Avenue, the whole located on lot 2 526 223, as these documents are conforming to the criteria and objectives outlined in the Site Planning and Architectural Integration Programme By-law PC-2787 and more specifically to chapter 16 applicable to sustainable development and to chapter 17 applicable to sector “B” residential redevelopment.

2016-015 APPROVAL – SPAIP – 64 COOLBREEZE AVENUE

WHEREAS the Site Planning and Architectural Integration Programme By-law PC-2787, to which is subject the property located at 64 Coolbreeze Avenue, requires that, prior to the issuance of a certificate of authorization and/or of a subdivision permit and/or a building permit, plans be submitted to council for approval;

WHEREAS the Planning Advisory Committee has recommended the approval of the undermentioned site planning and architectural integration plans at its meeting held on November 30, 2015.

It is moved by Councillor Homan,

Seconded by Councillor Iermieri, and unanimously

RESOLVED: TO approve the following documents, received at the Planning Department on October 15, 2015 and November 6, 2015:

- Front Elevation – Additional plans;
- Elevation plan – Façade;
- Elevation plan – North side;
- Elevation plan – South side;
- Front door – Sample;
- Windows – Sample;
- Facing materials – Vinyl cladding – White;
- Windows – Aluminum – White;
- Doors – Aluminum – White;
- Roof – Asphalt shingles – Black;

the whole, pertaining to the construction of an extension at 64 Coolbreeze Avenue, as these documents are conforming to the criteria and objectives outlined in the Site Planning and Architectural Integration Programme By-law PC-2787 at the condition that :

- the front door be centered and aligned with the gable roof;
- the proposed side window adjacent to the side entrance door be removed;
- the four elevations of the building be covered with the proposed facing material;

TO indicate that the applicants must have completed the works outlined in the approved plans, within a period of twelve (12) months following the issuance of the building permit;

TO indicate that the applicants will have to provide to the Planning Department, before the issuance of the permit, a financial guarantee in the amount of \$2,000 in order to ensure that the works be executed in accordance with the approved plans and within the prescribed period.

2016-016

APPROVAL – SPAIP – 13 CIRCLE AVENUE

WHEREAS the Site Planning and Architectural Integration Programme By-law PC-2787, to which is subject the property located at 13 Circle Avenue, requires that, prior to the issuance of a certificate of authorization and/or of a subdivision permit and/or a building permit, plans be submitted to council for approval;

WHEREAS the Planning Advisory Committee has recommended the approval of the undermentioned site planning and architectural integration plans at its meeting held on November 30, 2015.

It is moved by Councillor Homan,
Seconded by Councillor Smith, and unanimously

RESOLVED: TO approve the following documents received at the Planning Department on November 9 and November 20, 2015:

- Evaluation of trees;
- Plan 14-12-2015;
- Elevation – 14-12-2015;
- Site Planning;
- Proposed right elevation;
- Proposed rear elevation;
- Proposed left elevation;
- Garage plan;
- Sample – 2015-11-20;
- Facing material: Cement or wood cladding – James Hardy or Canxel Navajo Beige;
- Stone – Alur Techno-Bloc – Sienna Onyx – (Beige);
- Architectural details and trims – Aluminum and wood – Chestnut brown;
- Soffits and fascia: Aluminum – Chestnut brown;
- Windows : PVC – Pale beige;
- Doors and garage door – Wood and aluminum – Chestnut brown;
- Roof: Asphalt shingles – BP Mystique – Vintage Taupe;
- Stairs, landing and railing – Metal – Chestnut brown;

the whole, pertaining to the construction of an extension and exterior renovations at 13 Circle Avenue, as these documents are conforming to the criteria and objectives outlined in the Site Planning and Architectural Integration Programme By-law PC-2787 at the condition that :

- the sidelights and transom window around the secondary front veranda door be removed in order to render greater importance to the front door;

based on the following criteria of chapter 3 of the Site Planning and Architectural Integration Programme By-law:

Criteria pertaining to architecture

- 15) The openings, doors and windows, as well as the decorative elements (such as galleries and cornices) should be similar to those of the neighbouring buildings as to their proportions and treatment.
- 16) Any construction, addition or alteration project should use a sober architectural vocabulary, resorting to a limited number of shapes; the building design should not contain any element mainly intended to draw attention to the detriment of other houses on the street or in the neighbourhood: it should avoid ostentatious elements, monumental or disproportionate windows, and colonnaded porticos.

TO indicate that the applicants must have completed the works outlined in the approved plans, within a period of twelve (12) months following the issuance of the building permit;

TO indicate that the applicants will have to provide to the Planning Department, before the issuance of the permit, a financial guarantee in the amount of \$6,000 in order to ensure that the works be executed in accordance with the approved plans and within the prescribed period.

2016-017 APPROVAL – SPAIP – 199 SAINT-LOUIS AVENUE

WHEREAS the Site Planning and Architectural Integration Programme By-law PC-2787, to which is subject the property located at 199 Saint-Louis Avenue, requires that, prior to the issuance of a certificate of authorization and/or of a subdivision permit and/or a building permit, plans be submitted to council for approval;

WHEREAS the Planning Advisory Committee has recommended the approval of the undermentioned site planning and architectural integration plans at its meeting held on November 30, 2015.

It is moved by Councillor Homan,
Seconded by Councillor Grenier, and unanimously

RESOLVED: TO approve the following documents received at the Planning Department on October 27, 2015:

- Elevations 1-5;
- Site plan and second floor;
- Topographic plan;
- Samples (or equivalents);
- Facing materials: fibre cement board – Canoxel, stone – Shadow stone;
- Soffits and fascia – Aluminum;
- Windows and doors – Aluminum;
- Roof – Asphalt shingles – BP Manoir;

the whole pertaining to the construction of a new house at 199 Saint-Louis Avenue, as these documents are conforming to the criteria and objectives outlined in the Site Planning and Architectural Integration Programme By-law PC-2787 at the condition that :

- the fiber cement board siding colour proposed by a few shades lighter so as to better integrate into the neighbourhood;
- the stone cladding be relegated to the ground floor, that the stone cladding on the garage be at the same level as on the house, and that the fibre cement siding material cover only the second floor;
- the extruding column extension above the front door entrance roof be removed;
- the color of the front door and garage door be a few shades lighter in keeping with the lighter colour palette proposed;

TO indicate that the applicants must have completed the works outlined in the approved plans, within a period of twelve (12) months following the issuance of the building permit;

TO indicate that the applicants will have to provide to the Planning Department, before the issuance of the permit, a financial guarantee in the amount of \$5,040 in order to ensure that the works be executed in accordance with the approved plans and within the prescribed period.

2016-018 REFUSAL – SPAIP – 134 BORD-DU-LAC-LAKESHORE ROAD

WHEREAS the Site Planning and Architectural Integration Programme By-law PC-2787, to which is subject the property located at 134 Bord-du-Lac-Lakeshore Road, requires that, prior to the issuance of a certificate of authorization and/or of a subdivision permit and/or a building permit, plans be submitted to council for approval;

WHEREAS the Planning Advisory Committee did not recommend the approval of the undermentioned site planning and architectural integration plans at its meeting held on November 30, 2015.

It is moved by Councillor Bissonnette,
Seconded by Councillor Thorstad-Cullen, and unanimously

RESOLVED: TO refuse to approve the following documents received at the Planning Department on October 7, 2015:

- Proposed roof – Modifications 1;
- Proposed roof – Modifications 2;

the whole, pertaining to the replacement of the roof at 134 Bord-du-Lac-Lakeshore Road, as these documents are not conforming to the criteria 31.22.2 respecting architecture outlined in the Site Planning and Architectural Integration Programme By-law PC-2787 because the proposed roof does not respect the roof incline, the proportions and the style of the building.

2016-019 APPROVAL – SPAIP – 27 BAYVIEW AVENUE

WHEREAS the Site Planning and Architectural Integration Programme By-law PC-2787, to which is subject the property located at 27 Bayview Avenue, requires that, prior to the issuance of a certificate of authorization and/or of a subdivision permit and/or a building permit, plans be submitted to council for approval;

WHEREAS the Planning Advisory Committee has recommended the approval of the undermentioned site planning and architectural integration plans at its meeting held on September 9, 2015.

It is moved by Councillor Bissonnette,
Seconded by Councillor Grenier, and unanimously

RESOLVED: TO approve the following documents, received at the Planning Department on August 13, 2015:

- Elevation color II;
- Evaluation of trees;
- Revised site plan;
- Integration plan;
- Samples (or equivalents);
- Facing materials – Wood – Maibec cedar shingles – Roche Glissante from Bétonel (grey);
- Brick – Techno-bloc Brandon – Gris Davenport (grey);
- Architectural details and trims: Wood – Maibec – White;
- Soffits and fascia: Wood and aluminum – Maibec – White and brown;
- Windows: PVC – Casement, Performa – White;
- Front door: Fiberglass – Prestige – Douglas pine (brown);
- Garage door: Steel – Garaga – Grey and white;
- Roof – Fiberglass shingles – PB Mystique – Ardoise Antique (grey – black);

the whole pertaining to the demolition of the existing house and the construction of a new single family dwelling at 27 Bayview Avenue, as these documents are conforming to the criteria and objectives outlined in the Site Planning and Architectural Integration Programme By-law PC-2787.

TO indicate that the applicants must have completed the works outlined in the approved plans, within a period of twelve (12) months, ending on February 28, 2016, following the issuance of the building permit;

TO indicate that the applicants will have to provide to the Planning Department, before the issuance of the permit, a financial guarantee in the amount of \$5,000 in order to ensure that the works be executed in accordance with the approved plans and within the prescribed period.

2016-020 FILING – LIST OF BUDGET AMENDMENTS FOR THE PERIOD OF NOVEMBER 18, 2015 TO DECEMBER 18, 2015, AND THE REGISTER OF CHEQUES FOR THE PERIOD OF OCTOBER 20, 2015 TO DECEMBER 16, 2015

The list of budget amendment for the period of November 18, 2015 to December 18, 2015, and the register of cheques for the period of October 20, 2015 to December 16, 2015, are filed and members of Council take note.

2016-021 AUTHORIZATION – CREATION OF A RESERVE

It is moved by Councillor Homan,
 Seconded by Councillor Grenier, and unanimously
RESOLVED: TO authorize the creation of a reserve for the improvement of the data
 storage infrastructure, for an amount of \$110,000;
 TO appropriate an amount equivalent to \$110,000 from the non affected
 surplus of 2015.

**2016-022 VENTURE SAILING BASE – NEW MODE OF OPERATION – ACTUAL
 LEASE**

WHEREAS the existing "modus operandi" between the City of Pointe-
 Claire and the "Pointe-Claire Venture Sailing Cub Inc." is no longer
 adequate nor appropriate in terms of the services offered to Pointe-Claire
 citizens;

WHEREAS it is essential, in Council's view, to better address the current
 and future needs of Pointe-Claire citizens' in regards to the use of the
 Venture area and the services provided thereto;

WHEREAS Council recognizes the growing demand from private groups
 and community organisations for additional rental and community space;

WHEREAS Council wishes to give its approval to a proposal respecting a
 plan related to a new mode of operation for the area known as the
 "Venture Sailing Base";

WHEREAS it is necessary, in order to implement such plan, to cancel and
 terminate the existing "sufferance of the owner" lease by giving the proper
 legal notice to that effect;

It is moved by Councillor Grenier,
 Seconded by Councillor Bissonnette, and unanimously
RESOLVED: TO approve the plan for a new mode of operation of the area known as the
 "Venture Sailing Base", as this plan is described in the "Description"
 section of decision making file 15-143-7699;

TO indicate that the administration of the Culture, Sports, Leisure, and
 Community Development, the Engineering and Immovable Department
 and the City Clerk and Legal Affairs Department are mandated to
 implement items 1 to 5 of said plan as soon possible and in accordance to
 the law;

TO indicate that items 6 and 7 of said plan are subject to further
 consideration and review by Council and the administration before a final
 decision is reached on these items;

TO properly and legally inform and notify the "Pointe-Claire Venture
 Sailing Club Inc." about the cancellation and termination of the existing
 lease "by sufferance of the owner" to be effective as of April 30, 2016 at
 11:59 p.m., and to mandate the City Clerk and Legal Affairs Director for
 this purpose.

**2016-023 AUTHORIZATION – PARTICIPATION – CIVIL SECURITY OF QUEBEC
 ANNUAL SEMINAR**

TO authorize Mr. Réjean Cauchon, Planner of the Municipal Inspection
 Bureau, to represent the City of Pointe-Claire at the Civil Security of
 Quebec Annual Seminar, organized by the "Ministère de la Sécurité
 Publique du Québec", to be held in Quebec City from February 14 2016 to
 February 17, 2016;

TO consequently authorize the reimbursement of the expenses incurred
 by Mr. Cauchon, for his participation at this seminar, in conformity with the
 policy in force;

TO charge these expenses to Budget Account 02-291-00-313, the whole as indicated on Certificate No. 15-7774 issued by the Treasurer on December 22, 2015.

2016-024 AUTHORIZATION – PARTICIPATION TO THE 17TH ANNUAL VALENTINE’S DAY GALA – WEST ISLAND PALLIATIVE CARE RESIDENCE

WHEREAS it may happen that some events are of an exceptional nature and that a certain protocol requests the presence of the partner of an individual called to represent the municipality during an event to which it profits;

WHEREAS the 17th annual Valentine’s Day Gala, held for the benefit of the West Island Palliative Care Residence, constitutes such an event which is profitable to the entire West Island community including the City of Pointe-Claire.

It is moved by Councillor Smith,
Seconded by Councillor Bissonnette, and in majority

RESOLVED: TO authorize Mayor Trudeau and his wife to represent the City of Pointe-Claire at the 17th annual Valentine’s Gala, held for the benefit of the West Island Palliative Care Residence to be held February 16, 2016 at the Château Vaudreuil, in Vaudreuil-Dorion;

TO authorize the reimbursement of the expenses incurred for the participation of Mayor Trudeau and his wife at this activity, in conformity with the policy in force;

TO charge these expenses related to the present authorization to Budget Account 02-111-00-311, the whole as indicated on Certificate No. 15-7792 issued by the Treasurer on December 18, 2015.

For the proposition: Councillors Homan, Thorstad-Cullen, Beaumont, Bissonnette, Grenier, Iermieri and Smith;

Abstention: Councillor Cousineau abstains, declaring having a particular interest in this subject.

2016-025 AUTHORIZATION – MODIFICATION TO RESOLUTION 2015-418

It is moved by Councillor Bissonnette,
Seconded by Councillor Grenier, and unanimously

RESOLVED: TO terminate the mandate and cancel for all legal purposes, the partnership intervened with the “Comité Écologique du Grand Montréal”, following the adoption of resolution 2015-418;

TO confirm the clear intention if the City of Pointe-Claire to continue the protection, restauration and development project of the Terra Cotta Natural Park.

2016-026 IDENTIFICATION – PARTNER – REALIZATION OF THE PROTECTION, THE RESTAURATION AND THE DEVELOPMENT PROJECT OF THE TERRA COTTA NATURAL PARK

WHEREAS the municipal council has indicated by its resolution 2015-418 its intention to proceed to the realization of a protection, restauration and development project of the Terra Cotta Natural Park;

WHEREAS it is necessary to identify the partner with whom this project could be realized.

It is moved by Councillor Bissonnette,
Seconded by Councillor Grenier, and unanimously

RESOLVED: TO identify the organization “Nature – Action Québec” as partner of the City of Pointe-Claire for the realization of the protection, the restauration and the development project of the Terra Cotta Natural Park.

2016-027 AUTHORIZATION – PARTICIPATION IN THE PRESIDENT’S COCKTAIL ORGANIZED BY THE WEST ISLAND CHAMBER OF COMMERCE

RESOLVED: It is moved by Councillor Thorstad-Cullen,
 Seconded by Councillor Smith, and unanimously
 TO authorize Mayor Trudeau, Councillors Homan, Bissonnette, Cousineau, Grenier, Iermieri and Smith to represent the City of Pointe-Claire at the “Cocktail du Président” organized by the West Island Chamber of Commerce which will take place in Dollard-des-Ormeaux on January 20, 2016;

TO authorize the reimbursement of the participation of the above-mentioned members of council, in conformity with the policy in force;

TO charge this expense to Budget Account 02-111-00-311, the whole as indicated on Certificate No. 15-7796 issued by the Treasurer on December 23, 2015.

2016-028 GRANT – VARIOUS ORGANIZATIONS

**Modified by resolution
 2016-051**

RESOLVED: It is moved by Councillor Thorstad-Cullen,
 Seconded by Councillor Homan, and in majority
 TO grant financial supports in the amount of \$66,893 to the organizations mentioned below:

Organizations	Amount	Budget Account
Lakeshore General Hospital Foundation	\$31,393	02-193-00-963
Karnak Shriners	\$500	02-193-00-989
West Island Palliative Care Residence	\$10,000	02-193-00-989
Pointe-Claire Seniors Group	\$25,000	02-193-00-961

For the proposition: Councillors Homan, Thorstad-Cullen, Beaumont, Bissonnette, Cousineau, Grenier, Iermieri and Smith;

2016-029 NOMINATION – PRO-MAYOR

RESOLVED: It is moved by Councillor Cousineau,
 Seconded by Councillor Thorstad-Cullen, and unanimously
 TO appoint Councillor Paul Bissonnette as Pro-Mayor and as substitute to Mayor Morris Trudeau at the Montreal Agglomeration Council meetings for the months of February, March and April 2016.

2016-030 APPOINTMENT – MEMBERS OF THE POINTE-CLAIRE AQUATIC CLUB INC.

RESOLVED: It is moved by Councillor Cousineau,
 Seconded by Councillor Grenier, and unanimously
 TO end the mandate of the Aquatic Advisory Committee as existing to date;

TO end the mandate of the Pointe-Claire Aquatic Club Inc. temporary administrators who acted until this day, to obtain the patent letters of the corporation “Pointe-Claire Aquatic Club Inc.”;

TO proceed with the appointment of the nine (9) persons mentioned below, for an initial mandate of a period of three (3) years, this period, however could be modified before the end of their term, within the framework of the conclusion and of the implementation of the agreement to intervene between the City of Pointe-Claire and the Pointe-Claire Aquatic Club Inc.;

TO mandate the City Manager, Mr. Robert-F. Weemaes and the City Clerk and the Director of Legal Affairs, Me Jean-Denis Jacob, to accompany the Board of directors of the new corporation, the time required to insure the adequate and accurate implementation of their legal and administrative

activities, including the conclusion of the agreement to intervene with the City of Pointe-Claire;

TO appoint and designate the persons whose names appear below, to act as members of the Pointe-Claire Aquatic Club Inc. and as administrators of the corporation starting on January 17, 2016 and for an initial period of three years:

- Monsieur Greg Bielby
- Monsieur Dan Cregan
- Monsieur Wayne James Dover
- Monsieur Rob Geller
- Madame Beth Hazel
- Monsieur Tom McKenzie
- Monsieur Shaun McGrath
- Monsieur Matteo Perrella
- Monsieur Carmine Pontillo

2016-031 AWARDING OF A CONTRACT – WINDOWS AND MICROSOFT LICENSES FOR 2016, 2017 AND 2018

It is moved by Councillor Thorstad-Cullen,
 Seconded by Councillor Iermieri, and unanimously

RESOLVED: TO authorize the renewal of the contract for Windows and Microsoft licenses to Microsoft Licensing GP, for a total amount of \$300, 874.50, taxes included, for 2016, 2017 and 2018;

TO charge this expense as indicated below:

Budget Account	Year	Amount before taxes	Amount after taxes	Amount after discount
02-138-00-551	2016	\$87,228.96	\$100,291.50	\$91,579.50
02-138-00-551	2017	\$87,228.96	\$100,291.50	\$91,579.50
02-138-00-551	2018	\$87,228.96	\$100,291.50	\$91,579.50
	Total:	\$261,686.88	\$300,874.50	\$274,738.45

2016-032 AWARDING OF A CONTRACT – SUPPLY OF BUS AND TRAIN TICKETS

It is moved by Councillor Bissonnette,
 Seconded by Councillor Homan, and unanimously

RESOLVED: TO award a contract to the “Société des transports de Montréal” for 2016, concerning the supply of bus and train tickets (via the Opus system) to the elderly and handicapped persons residing in Pointe-Claire for an approximate amount of \$70,290;

TO charge this expense to Budget Account 02-701-27-419, the whole as indicated on Certificate No. 15-711-7770 issued by the Treasurer on December 16, 2015.

2016-033 APPROVAL – SELECTION CRITERIA – PROFESSIONAL SERVICES TO ESTABLISH A TEMPLATE FOR THE LEISURE ACTIVITIES PROGRAMME AND FOR THE MUNICIPAL NEWSLETTER, AND TO CREATE THE LAYOUT FOR THESE PUBLICATIONS

It is moved by Councillor Smith,
 Seconded by Councillor Homan, and unanimously

RESOLVED: TO approve the selection criteria to be used within the framework of a call for tenders for the supply of professional services for the creation of a template for the leisure activities programme and for the municipal newsletter, and as well as for the annual layout of these publications, as these criteria appears at in “Justification” section of decision making file 15-150-7741.

2016-034 APPROVAL – SELECTION CRITERIA – PROFESSIONAL SERVICES FOR DRILLING AND GEOTECHNICAL STUDIES

It is moved by Councillor Iermieri,
 Seconded by Councillor Grenier, and unanimously

RESOLVED: TO approve the selection criteria to be used within the framework of a call for tenders for the supply of professional services for the realization of drilling and geotechnical studies, as these criteria appears in the “Description” section of decision making file 15-318-7759.

2016-035 APPROVAL – SELECTION CRITERIA – PROFESSIONAL SERVICES FOR THE REORGANIZATION OF THE PLANNING DEPARTMENT

It is moved by Councillor Grenier,
Seconded by Councillor Cousineau, and unanimously

RESOLVED: TO approve the selection criteria to be used within the framework of a call for tenders or the supply of professional services in architecture and engineering for the complete reorganization of the Planning Department, as these criteria appears in the “Description” section of decision making file 15-318-7777.

2016-036 APPROVAL – SELECTION CRITERIA – PROFESSIONAL SERVICES FOR REPAIR WORKS AT THE 25 YARDS POOL, INCLUDING THE BASIN AND THE FILTRATION ROOM

It is moved by Councillor Homan,
Seconded by Councillor Smith, and unanimously

RESOLVED: TO approve the selection criteria to be used within the framework of a call for tenders for the supply of professional services in architecture and engineering concerning the execution of various repair works at the 25 yards pool, including the basin and the filtration room, as these criteria appears in the “Description” section of decision making file 15-318-7777.

2016-037 AUTHORIZATION - ADDITIONAL EXPENDITURE – PURCHASE OF BUS AND TRAIN TICKETS FOR THE ELDERLY IN 2015

It is moved by Councillor Homan,
Seconded by Councillor Thorstad-Cullen, and unanimously

RESOLVED: TO approve a modification to the contract and to the purchase between the City of Pointe-Claire and the “Société de transport de Montréal”, for a total amount of \$16,889, taxes included;

TO authorize an additional expense of \$16,889, taxes included, concerning the purchase of bus and train tickets for the elderly of Pointe-Claire for 2015, increasing the total amount of the contract to an amount of \$94,989;

TO charge this expense to Budget Account 02-701-27-419, the whole as indicated on Certificate No. 15-077-49 issued by the Treasurer on December 11, 2015.

2016-038 AUTHORIZATION - ADDITIONAL EXPENDITURE – COLLECTION AND TRANSPORT OF HOUSEHOLD WASTE AND BULKY ITEMS

It is moved by Councillor Grenier,
Seconded by Councillor Iermieri, and unanimously

RESOLVED: TO approve a modification to the contract between the City of Pointe-Claire and “Camille Fontaine et fils Inc.”, for a total amount of \$85,020.58, taxes included;

TO authorize an additional expense of \$85,020.58, taxes included, concerning the collection and the transport of household waste and bulky items for 2015, 2016 and 2017, increasing the total amount of the contract to an amount of \$1,853,211.25;

TO charge this expense to Budget Accounts 02-420-00-471 and 02-420-00-479, the whole as indicated on Certificate No. 15-7761 issued by the Treasurer on December 16, 2015.

2016-039 AUTHORIZATION - ADDITIONAL EXPENDITURE – RECONSTRUCTION OF SAINT-JEAN BOULEVARD BETWEEN HIGHWAY 20 AND LAKEVIEW AVENUE AND THE CONSTRUCTION OF A SIDEWALK ON DONEGANI AVENUE

It is moved by Councillor Iermieri,
Seconded by Councillor Homan, and unanimously

RESOLVED: TO approve modifications to the contract between the City of Pointe-Claire and “TGA Montreal Inc.” for a total amount of \$71,032.32, taxes included;

TO authorize an additional expense of \$71,032.32, taxes included, concerning the reconstruction of Saint-Jean Boulevard between Highway 20 and Lakeview Avenue and the construction of a sidewalk on Donegani Avenue, increasing the total amount of the contract to an amount of \$1,711,155.50;

TO charge this expense to Budget Account 22-415-02-820, the whole as indicated on Certificate No. 15-7757 issued by the Treasurer on December 11, 2015.

2016-040 AUTHORIZATION - ADDITIONAL EXPENDITURE – REHABILITATION OF DRINKABLE WATER PIPES IN WINDMILL, HIGHGATE, KIRKSTONE, LONGMEADOW AND POINTE-CLAIRE AVENUES

It is moved by Councillor Smith,
Seconded by Councillor Cousineau, and unanimously

RESOLVED: TO approve three modifications to the contract between the City of Pointe-Claire and “Sanexen Services Environnementaux Inc.” for a total amount of \$35,255.73, taxes included;

TO authorize an additional expense of \$35,255.73, taxes included, concerning the rehabilitation of drinkable water pipes in Windmill, Highgate, Kirkstone, Longmeadow and Pointe-Claire Avenues, increasing the total amount of the contract to an amount of \$1,189,173.57;

TO charge this expense to Budget Account 22-415-32-821, the whole as indicated on Certificate 15-7782 issued by the Treasurer on December 17, 2015.

2016-041 AUTHORIZATION – ADDITIONAL EXPENDITURE – REHABILITATION OF DRINKABLE WATER PIPES AND ROADS ON CHAUCER, WILLOWBANK, MAYWOOD, GRANGE, NEWTON SQUARE AND HASTINGS AVENUES

It is moved by Councillor Bissonnette,
Seconded by Councillor Smith, and unanimously

RESOLVED: TO approve ten modifications to the contract between the City of Pointe-Claire and “Roxboro Excavation Inc.” for a total amount of \$98,724.65, taxes included;

TO authorize an additional expense of \$98,724.65, taxes included, concerning the rehabilitation of drinkable water pipes and roads on Chaucer, Willowbank, Maywood, Grange, Newton Square and Hastings Avenues, increasing the total amount of the contract to an amount of \$3,488,312.60 \$;

TO charge this expense to Budget Account 22-415-32-821, the whole as indicated on Certificate 15-7804 issued by the Treasurer on December 21, 2015.

2016-042 AUTHORIZATION – ADDITIONAL EXPENDITURE – MODIFICATIONS OF THE PLAYGROUNDS AT CLEARPOINT, FIFTH AND VALOIS PARKS

It is moved by Councillor Thorstad-Cullen,
Seconded by Councillor Homan, and unanimously

RESOLVED: TO approve four modifications to the contract between the City of Pointe-Claire and “Urbex” for a total amount of \$34,138.67, taxes included;

TO authorize an additional expense of \$34,138.67, taxes included, concerning the modifications of the playgrounds at Clearpoint, Fifth and Valois Parks, increasing the total amount of the contract to an amount of \$419,892.51;

TO charge this expense to Budget Account 63-420-15-004, the whole as indicated on Certificate 15-7784 issued by the Treasurer on December 22, 2015.

2016-043 AUTHORIZATION – ADDITIONAL EXPENDITURE – ARBORICULTURE WORKS FOR YEAR 2015

RESOLVED: It is moved by Councillor Cousineau,
Seconded by Councillor Iermieri, and unanimously
TO approve a modification to the contract between the City of Pointe-Claire and “Service d’arbres Nature Inc.” for a total amount of \$18,916.33, taxes included;

TO authorize an additional expense of \$18,916.33, taxes included, concerning arboriculture works for the year 2015, increasing the total amount of the contract to an amount of \$263, 912.29;

TO charge this expense to Budget Account 02-701-73-484, the whole as indicated on Certificate No. 15-7787 issued by the Treasurer on December 21, 2015.

2016-044 APPROVAL – REVISED AGREEMENT FOR MUNICIPAL WORKS WITH SOTRAMONT POINTE-CLAIRE S.E.C. AND SOTRAMONT RÉSIDENTIEL POINTE-CLAIRE S.E.C.

RESOLVED: It is moved by Councillor Cousineau,
Seconded by Councillor Thorstad-Cullen, and unanimously
TO approve the revised agreement intervened between “Sotramont Pointe-Claire S.E.C., Sotramont Résidentiel Pointe-Claire S.E.C.” and the City of Pointe-Claire concerning municipal works to be carried out in order to allow the realization of the first phase of the residential development project “Greenwich” to the extent that the final revised version of this agreement is substantially conforming to the draft attached to decision making file 15-143-7519.

2015-045 APPROVAL – SELECTION CRITERIA – PROFESSIONAL SERVICES OF A BILINGUAL SENIOR CONSULTANT, GRAPHIC DESIGN AND TRANSLATION

RESOLVED: It is moved by Councillor Thorstad-Cullen,
Seconded by Councillor Grenier, and unanimously
TO approve the selection criteria to be used within the framework of a call for tenders for the supply of professional services for a bilingual senior consultant;

TO approve the selection criteria to be used within the framework of a call for tenders for the supply of professional services in graphic design;

TO approve the selection criteria to be used within the framework of a call for tenders for the supply of professional services in translation;

TO indicate that the selection criteria chosen, in accordance to the first three paragraphs of the present resolution will be based on the factors indicated with respect to each of them at section “Justification” of decision making file 15-150-7820.

2016-046 FILING – LIST OF STAFF CHANGES BY DELEGATED DECISION FOR THE MONTH OF NOVEMBER 2015

The list of staff changes by delegated decision for the month of November 2015 as prepared by Mr. Vincent Proulx – Planner – Human Resources, is filed and members of council take note.

2016-047 APPROVAL - LIST OF NON-DELEGATED STAFF CHANGES FOR
JANUARY 12, 2016

It is moved by Councillor Homan,
Seconded by Councillor Grenier, and unanimously
RESOLVED: TO approve the list of non-delegated staff changes for January 12, 2016,
as signed by Mr. Robert-F. Weemaes, City Manager and Mrs. Marie-Josée
Boissonneault, Administrative Services Director and Treasurer.

2016-048 AUTHORIZATION – ADDITIONAL EXPENDITURE – COLLECTION AND
TRANSPORT SERVICES OF RECYCLABLE MATERIALS

It is moved by Councillor Cousineau,
Seconded by Councillor Thorstad-Cullen, and unanimously
RESOLVED: TO approve a modification to the contract between the City of Pointe-
Claire and Les Entreprises Sanitaires F.A. Ltée, for a total amount of
\$255,748.96, taxes included;

TO authorize an additional expense of \$255,748.96, taxes included, for the
collection and the transport of recyclable materials for 2015, 2016 and
2017, increasing the total amount of the contract to an amount of
\$1,443,743.27;

TO charge this expense to the following Budget Accounts, the whole as
indicated on Certificate No. 15-7810 issued by the Treasurer on January 5,
2016:

02-420-00-495 (2014):	130,363.30 \$
02-420-00-495 (2015):	47,305.72 \$
02-420-00-495 (2016):	61,632.87 \$
02-420-00-495 (2017):	16,447.14 \$

2016-049 CLOSURE

It is moved by Councillor Iermieri,
Seconded by Councillor Bissonnette, and unanimously
RESOLVED: TO hereupon adjourn this meeting at 8:10 p.m.

Morris Trudeau, Mayor

Me Jean-Denis Jacob, City Clerk